



DELIBERAZIONE N. 290 DEL 24.07.2019

Struttura proponente: U.O.C. Rapporti internazionali, con le Regioni e gestione del ciclo di progetto Centro di Costo: 00030001

Proposta n. 15_IRP del 12/07/2019

Oggetto: Presa d'atto della sottoscrizione dell'Accordo di collaborazione tra l'INMP e l'ASL TO3 per la realizzazione del progetto dal titolo "Le disuguaglianze di sicurezza e salute tra i lavoratori attraverso il sistema di osservazione longitudinale WHIP-SALUTE" nell'ambito delle attività previste dall'Osservatorio Epidemiologico Nazionale per l'Equità della Salute (OENES, già OENIP) dell'INMP.

IL DIRETTORE GENERALE

F.to Dott.ssa Concetta Mirisola

Parere del Direttore Amministrativo: Dott. Daniele Baldi

FAVOREVOLE

NON FAVOREVOLE (con motivazioni allegate al presente atto)

F.to Daniele Baldi

Data 24.07.2019

Parere del Direttore Sanitario: Dott. Gianfranco Costanzo

FAVOREVOLE

NON FAVOREVOLE (con motivazioni allegate al presente atto)

F.to Gianfranco Costanzo

Data 24.07.2019

Il Dirigente, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che l'importo della delibera è imputato alla corretta posta di Bilancio:

- Esercizio: VEDI ALLEGATO
- Codice sotto-conto:
- Descrizione sotto-conto:

Visto del Responsabile U.O.S. Contabilità Generale e Bilancio:
Dott.ssa Cinzia Pacelli

F.to Cinzia Pacelli

Data 24.07.2019

Il Dirigente, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che lo stesso non comporta scostamenti sfavorevoli rispetto al budget economico/investimento:

- Esercizio: VEDI ALLEGATO
- Importo stanziato (in Euro):
- Importo utilizzato (in Euro):
- Importo della delibera (in Euro):
- Importo residuo (in Euro):

PER il Dirigente U.O.S. Controllo di Gestione

F.to Dott. Raffaele Romano

Data 24.07.2019

Il Dirigente e/o il Responsabile del procedimento, con la sottoscrizione del presente atto, a seguito dell'istruttoria effettuata, attestano che l'atto è legittimo nella forma e nella sostanza ed è utile per il servizio pubblico:

Responsabile del Procedimento:

Firma _____

Data _____

Il Dirigente:

Firma _____

Data _____

L'estensore: F.to dott.ssa Maria Rosaria De Fazio

IL DIRETTORE DELLA U.O.C. RAPPORTI INTERNAZIONALI CON LE REGIONI E GESTIONE DEL CICLO DI PROGETTO

- VISTO** l'art. 14, commi dal 2 al 7, del decreto-legge 13 settembre 2012, n. 158, convertito con modificazioni dalla legge 8 novembre 2012 n. 189, con cui l'Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni migranti e per il contrasto delle malattie della povertà (INMP) è riconosciuto ente con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile, vigilato dal Ministero della salute;
- VISTO** l'art. 3, comma 3, del DMS n. 36 del 22 febbraio 2013 "Regolamento recante disposizioni sul funzionamento e l'organizzazione dell'Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni Migranti e il contrasto delle malattie della povertà", che consente all'INMP di stipulare accordi e convenzioni con strutture pubbliche e private;
- CONSIDERATO** che l'INMP, nell'ambito dei progetti interregionali approvati dalla Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sta sviluppando le attività di Osservatorio Epidemiologico Nazionale per l'Equità della Salute (OENES già OENIP) con l'obiettivo di rilevare le disuguaglianze di salute, individuare le migliori pratiche per il loro contrasto e supportare le Regioni nella loro implementazione, al fine di identificare e sostenere politiche di promozione della salute a favore delle persone più fragili;
- che l'INMP ha realizzato un progetto dal titolo "Contributo del sistema longitudinale WHIP-salute per l'osservatorio della sicurezza e infortuni nei luoghi di lavoro per la popolazione immigrata (Whip)", con il quale ha analizzato gli infortuni sul lavoro tra gli immigrati in Italia, sottoscrivendo un accordo con la Asl TO3 come da Delibera n. 244 del 17/06/2016;
- l'interesse comune delle parti a proseguire le attività di ricerca e approfondire le analisi delle variazioni dei problemi di sicurezza e dei bisogni di salute dei lavoratori immigrati;
- che ai fini del monitoraggio della salute dei lavoratori immigrati, è necessario aggiornare i risultati del precedente progetto con i dati relativi alle annualità più recenti, e analizzare le malattie professionali e i ricoveri dei lavoratori stranieri è stato predisposto un apposito progetto;
- VISTA** la sottoscrizione dell'Accordo di collaborazione tra l'INMP e l'Asl TO3, sottoscritto in data 11 luglio 2019, per la realizzazione del progetto "Le disuguaglianze di sicurezza e salute tra i lavoratori immigrati in Italia attraverso il sistema di osservazione longitudinale Whip-Salute" che definisce le modalità, le tempistiche per la realizzazione delle attività ivi previste;
- RILEVATO** che lo stesso Accordo ha la durata di 12 mesi, salvo proroga, a partire dal 11 luglio 2019 e che il responsabile per l'esecuzione del medesimo Accordo per l'INMP è il Dott. Alessio Petrelli, Responsabile della UOS Epidemiologia;
- DATO ATTO** che l'INMP corrisponderà all'Asl TO3 per la realizzazione delle attività previste dal predetto Accordo la somma di Euro 35.000,00 (fuori dal campo di applicazione dell'Iva ai sensi dell'art. 4 del DPR 633/1972), che si intende comprensiva di qualsiasi spesa e che viene erogata secondo le seguenti modalità:
- una prima quota, pari al 30% del finanziamento, a seguito della sottoscrizione del presente atto e di invio di richiesta di pagamento e fattura elettronica;

- il saldo entro 60 giorni dopo la scadenza del progetto, previa presentazione della relazione tecnica finale, del rendiconto finanziario finale, corredato dalla restante documentazione giustificativa di supporto e della fattura elettronica;

VISTA le proposte d'ordine n. COP 7 e n. COP 8 del 17/07/2019 inserite nel sistema amministrativo contabile;

ATTESTATO *che il presente provvedimento, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo, utile e proficuo per il servizio pubblico ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 1 della Legge 20/94 e successive modifiche, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1, primo comma, della Legge 241/90 e s.m.i.;*

PROPONE

per i motivi di cui in narrativa, che si intendono integralmente riportati:

- di **PRENDERE ATTO** della sottoscrizione dell'Accordo di collaborazione tra l'INMP e l'Asl TO3, per la realizzazione del progetto "Le disuguaglianze di sicurezza e salute tra i lavoratori immigrati in Italia attraverso il sistema di osservazione longitudinale Whip-Salute" nell'ambito delle attività previste dall'Osservatorio Epidemiologico Nazionale per l'Equità della Salute (OENES, già OENIP);
- di **STABILIRE** che il citato Accordo ha la durata di 12 mesi, salvo proroga, a partire dal 11 luglio 2019;
- di **STABILIRE** che il responsabile per l'esecuzione del medesimo Accordo per l'INMP è il Dott. Alessio Petrelli, Responsabile della UOS Epidemiologia;
- di **STABILIRE** che l'Istituto si impegna a corrispondere all'Asl TO3 la somma di Euro 35.000,00 (fuori dal campo di applicazione dell'Iva ai sensi dell'art. 4 del DPR 633/1972), che si intende comprensiva di qualsiasi spesa e che viene erogata secondo le seguenti modalità:
 - una prima quota, pari al 30% del finanziamento, a seguito della sottoscrizione del presente atto e di invio di richiesta di pagamento e fattura elettronica;
 - il saldo entro 60 giorni dopo la scadenza del progetto, previa presentazione della relazione tecnica finale, del rendiconto finanziario finale, corredato dalla restante documentazione giustificativa di supporto, e della fattura elettronica;
- di **PRENDERE ATTO** dell'avvenuto assolvimento dell'obbligo relativo all'imposta di bollo pari a Euro 32,00 (di cui Euro 16,00 da recuperare in capo alla AslTO3 come da normativa vigente in materia);
- di **CONTABILIZZARE** il costo complessivo di Euro 35.036,00 (trentacinquemilatrentasei/00) derivante dall'adozione del presente provvedimento sul centro di costo 00030202 (UOS Epidemiologia – Osservatorio), commessa INMP_2015_02, come di seguito indicato:
 - Bilancio di esercizio 2019:
 - Euro 10.502,00 sul conto 502011414 (Altri rimborsi assegni e contributi);
 - Euro 32,00 sul conto 509010101 (Imposte e tasse escluso IRAP e IRES);
 - Bilancio di esercizio 2020
 - Euro 24.502,00 sul conto 502011414 (Altri rimborsi assegni e contributi).

**PER IL DIRETTORE DELLA U.O.C.
RAPPORTI INTERNAZIONALI, CON LE REGIONI E GESTIONE DEL CICLO DI PROGETTO
F.to Dott.ssa Concetta Mirisola**

IL DIRETTORE GENERALE

- VISTO** l'art. 14, commi dal 2 al 7, del decreto-legge 13 settembre 2012, n. 158, convertito con modificazioni dalla legge 8 novembre 2012 n. 189, con cui l'Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni migranti e per il contrasto delle malattie della povertà (INMP) è riconosciuto ente con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile, vigilato dal Ministero della salute;
- VISTA** la deliberazione n. 187 del 12 giugno 2013, con la quale si prende atto del decreto del Ministero della salute 22 febbraio 2013, n. 56, con il quale il Ministro della salute, di concerto con il Ministro per la pubblica amministrazione e la semplificazione e con il Ministro dell'economia e delle finanze, adotta il "*Regolamento recante disposizioni sul funzionamento e l'organizzazione dell'Istituto nazionale per la promozione della salute delle popolazioni migranti e per il contrasto delle malattie della povertà (INMP)*";
- VISTO** l'art. 1 comma 545 della Legge 28 dicembre 2015 n. 208;
- VISTA** la deliberazione del Direttore Generale n. 12 del 09 gennaio 2018, con la quale si prende atto del decreto del Ministro della Salute 23 novembre 2017 di nomina della dott.ssa Concetta Mirisola a Direttore Generale dell'INMP per un periodo di cinque anni a decorrere dal 21 dicembre 2017;
- LETTA** *la proposta di delibera "Presa d'atto della sottoscrizione dell'Accordo di collaborazione tra l'INMP l'ASL TO3 per la realizzazione del progetto dal titolo "Le disuguaglianze di sicurezza e salute tra i lavoratori attraverso il sistema di osservazione longitudinale WHIP-SALUTE" nell'ambito delle attività previste dall'Osservatorio Epidemiologico Nazionale per l'Equità della Salute (OENES, già OENIP) dell'INMP" presentata dal Direttore della UOC Rapporti internazionali, con le Regioni e gestione del ciclo di progetto;*
- PRESOATTO** *che il Dirigente proponente il presente provvedimento, sottoscrivendolo, attesta che lo stesso, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo e utile per il servizio pubblico, ai sensi dell'art. 1 della Legge n. 20/1994 e successive modifiche, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1, primo comma, della Legge n. 241/90, e s.m.i.;*
- VISTI** *i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario;*

DELIBERA

- di **PRENDERE ATTO** della sottoscrizione dell'Accordo di collaborazione tra l'INMP e l'Asl TO3, per la realizzazione del progetto "Le disuguaglianze di sicurezza e salute tra i lavoratori immigrati in Italia attraverso il sistema di osservazione longitudinale Whip-Salute" nell'ambito delle attività previste dall'Osservatorio Epidemiologico Nazionale per l'Equità della Salute (OENES, già OENIP);
- di **STABILIRE** che il citato Accordo ha la durata di 12 mesi, salvo proroga, a partire dal 11 luglio 2019;
- di **STABILIRE** che il responsabile per l'esecuzione del medesimo Accordo per l'INMP è il Dott. Alessio Petrelli, Responsabile della UOS Epidemiologia;
- di **STABILIRE** che l'Istituto si impegna a corrispondere all'Asl TO3 la somma di Euro 35.000,00 (fuori dal campo di applicazione dell'Iva ai sensi dell'art. 4 del DPR 633/1972), che si intende comprensiva di qualsiasi spesa e che viene erogata secondo le seguenti modalità:
 - una prima quota, pari al 30% del finanziamento, a seguito della sottoscrizione del presente atto e di invio di richiesta di pagamento e fattura elettronica;

- il saldo entro 60 giorni dopo la scadenza del progetto, previa presentazione della relazione tecnica finale, del rendiconto finanziario finale, corredato dalla restante documentazione giustificativa di supporto, e della fattura elettronica;
- di **PRENDERE ATTO** dell'avvenuto assolvimento dell'obbligo relativo all'imposta di bollo pari a Euro 32,00 (di cui Euro 16,00 da recuperare in capo alla AslTO3 come da normativa vigente in materia);
- di **CONTABILIZZARE** il costo complessivo di Euro 35.036,00 (trentacinquemilatrentasei/00) derivante dall'adozione del presente provvedimento sul centro di costo 00030202 (UOS Epidemiologia – Osservatorio), commessa INMP_2015_02, come di seguito indicato:
 - Bilancio di esercizio 2019:
 - Euro 10.502,00 sul conto 502011414 (Altri rimborsi assegni e contributi);
 - Euro 32,00 sul conto 509010101 (Imposte e tasse escluso IRAP e IRES);
 - Bilancio di esercizio 2020
 - Euro 24.502,00 sul conto 502011414 (Altri rimborsi assegni e contributi);
- di **DARE MANDATO** alla struttura proponente di procedere con gli atti conseguenti;
- di **STABILIRE**, ai sensi della deliberazione n. 599 del 28/12/2015, avente ad oggetto: “*Approvazione del Disciplinare per la formazione e la pubblicazione delle deliberazioni del Direttore dell'INMP*”, che il presente atto potrà essere pubblicato integralmente sul sito *web* istituzionale per la presenza nel testo di dati personali, nel rispetto della vigente normativa sulla riservatezza dei dati personali;

La U.O.C. Gestione del personale e affari amministrativi curerà gli adempimenti previsti dagli art. 7 e 11 del disciplinare approvato con deliberazione n. 599 del 28/12/2015

La presente deliberazione è composta di n. 25 pagine, di cui n. 19 pagine di allegati nei termini indicati.

IL DIRETTORE GENERALE
F.to Dott.ssa Concetta Mirisola

Allegato alla deliberazione n. 290 del 24.07.2019

Il Dirigente, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che l'importo della delibera è imputato alla corretta posta di Bilancio:

- Esercizio: 2019
- Codice e descrizione dei sotto-conti economici/patrimoniali:

Codice conto	Descrizione conto
502011414	Altri rimborsi, assegni e contributi
509010101	Imposte e tasse (escluso IRAP e IRES)

Visto del Responsabile U.O.S. Contabilità Generale e Bilancio: Dott.ssa Cinzia Pacelli

F.to Cinzia Pacelli

Data 24.07.2019

Il Dirigente, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che lo stesso non comporta scostamenti sfavorevoli rispetto al budget economico/investimento:

- Esercizio: 2019
- Importo (in Euro) stanziato, utilizzato, delibera, residuo:

Codice conto	Importo stanziato	Importo utilizzato	Importo delibera	Importo residuo
502011414	€ 2.557.303,00	€ 210.989,29	€ 10.502,00	€ 2.335.811,71
509010101	€ 40.782,00	€ 802,30	€ 32,00	€ 39.947,70

PER il Dirigente U.O.S. Controllo di Gestione:

F.to Dott. Raffaele Romano

Data 24.07.2019

Copia conforme all'originale per uso amministrativo

Roma, li _____

Il Direttore della U.O.C. Gestione del
personale e affari amministrativi
(Dott. Duilio Iacobucci)

Copia della presente deliberazione è stata inviata al Collegio Sindacale in data _____

Il Direttore della U.O.C. Gestione del
personale e affari amministrativi
(Dott. Duilio Iacobucci)

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione è stata pubblicata nella sezione "Pubblicità legale" del sito istituzionale in data 25.07.2019

Il Direttore della U.O.C. Gestione del
personale e affari amministrativi
F.to Dott. Duilio Iacobucci

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE
PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DAL TITOLO
“LE DISUGUAGLIANZE DI SICUREZZA E SALUTE TRA I LAVORATORI
IMMIGRATI IN ITALIA ATTRAVERSO IL SISTEMA DI OSSERVAZIONE
LONGITUDINALE WHIP-SALUTE”**

TRA

l'Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni Migranti e per il contrasto delle malattie della Povertà (di seguito INMP), con sede in Via di San Gallicano, 25/a – cap. 00153 - Roma, Codice Fiscale e Partita IVA 09694011009, legalmente rappresentato dal Direttore dell'Istituto, Dott.ssa Concetta Mirisola, nata a San Cataldo (CL) il 2 giugno 1959, sottoscrive il seguente

E

L'AZIENDA SANITARIA LOCALE TO3, (di seguito ASL TO3) – con sede in Collegno (TO), Via Martiri XXX Aprile, 30 – C.F. e partita IVA 09735650013, nella persona del Dott. Giuseppe Costa, in qualità di Direttore della S.C. a D.U. Servizio Sovrazonale di Epidemiologia, nato a Pagno (CN) l'8 marzo 1952, delegato con deliberazione del Direttore Generale n. 1037 del 28 dicembre 2016 e domiciliato per la funzione rivestita presso la sede legale dell'Azienda medesima;

PREMESSO CHE

- l'Istituto nazionale per la promozione della salute delle popolazioni migranti ed il contrasto delle malattie della povertà (di seguito INMP), ai sensi dell'articolo 14, comma 5, del decreto-legge 13 settembre 2012, n. 158, convertito, con modificazioni, dalla legge 8 novembre 2012, n. 189, ha la missione di sorvegliare l'impatto della migrazione e della povertà sulla salute e i relativi interventi di prevenzione e assistenza sanitaria, anche attraverso il concorso di progetti interregionali;
- che l'INMP ha avviato le attività di Osservatorio Epidemiologico Nazionale per l'Equità nella Salute (OENES già OENIP), con l'obiettivo di rilevare le disuguaglianze di salute, individuare le migliori pratiche per il loro contrasto e supportare le Regioni nella loro implementazione, al fine di identificare e sostenere politiche di promozione della salute a favore delle persone più fragili;
- come risulta da evidenze scientifiche, i lavoratori migranti, rispetto ai nativi, presentano più alti tassi di infortuni totali e mortali, legati alla concentrazione degli stessi nelle mansioni più pericolose, alla transitorietà del lavoro, alla maggiore tolleranza del rischio presente, alle barriere linguistiche e culturali che riducono l'efficacia di eventuali azioni di formazione e che allo stesso tempo l'impatto complessivo dell'immigrazione sulla salute tuttavia resta poco conosciuto;

- uno dei compiti dell'OENES è l'analisi delle variazioni dei problemi di sicurezza e dei bisogni di salute dei lavoratori immigrati;
- la base dati longitudinale di cui sopra può fornire profili nazionali e regionali di disuguaglianze di rischio per la sicurezza dei migranti rispetto ai nativi;
- il Progetto interregionale 2015 dell'INMP, approvato dalla Conferenza Stato-Regioni in data 5 maggio 2016, prevede la valorizzazione epidemiologica del sistema di osservazione Work History Italian Panel (Whip – Salute);
- l'INMP ha realizzato un progetto dal titolo “Contributo del sistema longitudinale WHIP-salute per l'osservatorio della sicurezza e infortuni nei luoghi di lavoro per la popolazione immigrata (Whip)”, con il quale ha analizzato gli infortuni sul lavoro tra gli immigrati in Italia, sottoscrivendo un accordo con la Asl TO3 come da Delibera n. 244 del 17/06/2016;
- ai fini del monitoraggio della salute dei lavoratori immigrati è necessario aggiornare i risultati del precedente progetto con i dati relativi alle annualità più recenti, e analizzare le malattie professionali e i ricoveri dei lavoratori stranieri come da attività specificate nell'allegato 1, parte integrante del presente accordo;
- per il raggiungimento degli obiettivi di cui all'allegato 1 è necessario sottoscrivere un nuovo accordo con la Asl TO3;
- che il presente Accordo, configurabile come forma di cooperazione stabilita dalle parti, ai sensi dell'articolo 15 della Legge 241 del 1990 e successive modificazioni e integrazioni, rispetta le seguenti condizioni: a) l'accordo è stipulato esclusivamente tra enti pubblici; b) nessun prestatore privato sarà posto in forza del predetto accordo in una situazione privilegiata rispetto ai suoi concorrenti; c) la cooperazione istituita è retta unicamente da considerazioni ed esigenze connesse al perseguimento di obiettivi d'interesse pubblico;
- che l'Accordo tra pubbliche amministrazioni, anche se appartenenti ad ordinamenti autonomi e/o in rapporto di reciproca indipendenza, è finalizzato alla cooperazione cd. non istituzionalizzata/orizzontale, e prevede il trasferimento di risorse entro i ristretti limiti del riconoscimento delle spese di diretta imputazione a carico dell'altro contraente;
- tutti gli allegati sono parte integrante del presente Accordo

SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

(Oggetto dell'Accordo)

Il presente Accordo ha per oggetto le disuguaglianze di sicurezza e salute tra i lavoratori immigrati in Italia, di cui al progetto esecutivo (Allegato 1).

Il progetto intende raggiungere due obiettivi principali: contribuire al monitoraggio nazionale e comparativo tra Regioni dei differenziali di rischio tra stranieri e nativi; supportare le azioni di

prevenzione sulla sicurezza nel lavoro svolte dai Piani regionali di prevenzione (PRP), attraverso la descrizione del rischio infortunistico e di malattia professionale per gruppi vulnerabili.

Art. 2

(Referenti scientifici)

I referenti scientifici delle Parti sono, per:

- INMP, il Dott. Alessio Petrelli, responsabile UOS Epidemiologia e il Dr. Anteo Di Napoli, Dirigente Medico della UOS Epidemiologia;
- ASL TO 3, la Dott.ssa Antonella Bena, Dirigente medico S.C. a D.U. - del Servizio Sovrazonale di Epidemiologia.

Art. 3

(Efficacia e durata)

Il presente accordo è efficace dalla data della sua sottoscrizione e dura dodici mesi, salvo proroga.

Art. 4

(Finanziamento)

Per l'esecuzione delle attività previste dal progetto esecutivo, l'INMP si impegna a corrispondere alla ASL TO 3 la somma di euro 35.000,00 (fuori dal campo di applicazione dell'Iva ai sensi dell'art. 4 del DPR 633/1972).

La somma su indicata, che si intende comprensiva di qualsiasi spesa, viene erogata secondo le seguenti modalità:

- A) una prima quota, pari al 30% del finanziamento, a seguito della sottoscrizione del presente atto e di invio di richiesta di pagamento e fattura elettronica;
- B) il saldo entro 60 giorni dalla scadenza del progetto, previa presentazione della relazione tecnica finale e del rendiconto finanziario finale di cui all'articolo 5, corredato dalla restante documentazione giustificativa di supporto. A valutazione positiva, l'ASL TO3 emette fattura elettronica per il successivo pagamento. L'ASL TO3 si impegna a restituire le somme non utilizzate secondo modalità e tempi indicati dall'INMP.

La documentazione suindicata dovrà essere trasmessa all'indirizzo di posta certificata inmp@pec.inmp.it.

Art. 5

(Relazioni tecniche e rendiconti finanziari)

Entro e non oltre sessanta giorni dalla scadenza dell'Accordo, l'Asl TO3 trasmette all'INMP una relazione tecnica finale sui risultati raggiunti nel periodo di durata dell'Accordo stesso, unitamente ad un rendiconto finanziario finale delle spese effettivamente sostenute per la realizzazione del progetto, utilizzando i modelli allegati (rispettivamente allegati 4 e 3).

1. Il piano finanziario relativo al progetto, di cui all'allegato 1, potrà essere rimodulato una sola volta. La richiesta di rimodulazione dovrà pervenire almeno 90 giorni prima della data di fine

validità del presente Accordo. La suddetta modifica sarà efficace solo a seguito dell'approvazione da parte dell'INMP, che valuterà la sussistenza di ragioni di necessità e opportunità.

2. La rendicontazione finanziaria di cui ai precedenti commi deve essere redatta nel rispetto delle voci di spesa indicate nel piano finanziario approvato, sia esso originario che riformulato, così come sulla base del disciplinare (allegato 2).
3. È consentito, senza necessità di autorizzazione, uno scostamento dall'importo del piano finanziario originario o rimodulato non superiore al 20% di ogni singola voce di costo, ferma restando l'invarianza del finanziamento complessivo. Tali modifiche dovranno, in ogni caso, essere comunicate tempestivamente via PEC all'INMP.
4. Resta inteso che l'INMP rimborserà unicamente le spese effettivamente sostenute e debitamente documentate e che saranno attestate utilizzando l'allegato 5, nel rispetto delle indicazioni di cui al predetto allegato 2.
5. La relazione tecnica e il rendiconto finanziario devono essere inviati in formato elettronico all'indirizzo inmp@pec.inmp.it.

Art. 6

(Tracciabilità dei flussi finanziari)

All'ASL TO 3 compete l'adempimento degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi della Legge 136/2010 e s.m.i.

Art. 7

(Riservatezza - Proprietà dei risultati)

Le Parti si impegnano a non divulgare dati e/o informazioni aventi carattere di riservatezza raccolti durante le attività progettuali fino alla loro pubblicazione ufficiale.

La proprietà dei prodotti e delle metodologie sviluppate nell'ambito del progetto, di cui all'allegato 1, è delle Parti, secondo quanto regolamentato dalla normativa vigente in materia.

Qualora le Parti si facciano promotrici o partecipino a congressi, convegni, seminari e manifestazioni similari, nel corso delle quali intendano far uso di/o esporre i prodotti scaturiti dal presente Accordo, saranno tenute a citare la seguente dichiarazione: "Progetto realizzato in collaborazione tra INMP e ASL TO3".

Art. 8

(Fiscalità)

Le somme sono corrisposte al di fuori dal campo di applicazione dell'Iva ai sensi dell'art. 4 del DPR 633/1972.

Art. 9

(Controversie)

Per eventuali controversie in ordine all'interpretazione e/o all'esecuzione del presente Accordo sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Art. 10

(Norme transitorie e finali)

Per quanto non espressamente previsto nel presente Accordo di collaborazione, si applicano le disposizioni della normativa vigente.

Il presente Accordo è soggetto a registrazione in caso d'uso, ai sensi degli artt. 5 e 39 del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131. Le eventuali spese di registrazione sono a carico della parte che richiede la registrazione.

Il presente Accordo è soggetto a imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642. L'imposta è assolta da INMP all'atto della firma. L'ASL TO3 provvederà al rimborso di metà delle spese sostenute per l'assolvimento dell'imposta di bollo tramite bonifico bancario da effettuarsi in favore dell'INMP presso Banca di Credito Cooperativo di Roma IBAN IT34W0832703247000000001900.

Il presente Accordo si compone di 10 articoli e viene sottoscritto nella data corrispondente all'ultima firma.

Lo stesso si intende sottoscritto presso la sede legale dell'INMP.

I SOTTOSCRITTORI

Per l'INMP

Il Direttore Generale

(Dott.ssa Concetta Mirisola)*

Per l'Asl TO3

Il Direttore della S.C.aD.U. Servizio
sovrazonale di Epidemiologia

(Dott. Giuseppe Costa)*

**Firma apposta digitalmente ai sensi dell'art. 24 del Decreto Legislativo 7 marzo 2005, n. 85.*

ALLEGATI:

- *Allegato 1 – Progetto esecutivo*
- *Allegato 2 – Disciplinare*
- *Allegato 3 – Rendiconto finanziario*
- *Allegato 4 – Relazione tecnica*
- *Allegato 5 – Dichiarazione delle spese sostenute*

PROGETTO ESECUTIVO “LE DISUGUAGLIANZE DI SICUREZZA E SALUTE TRA I LAVORATORI IMMIGRATI IN ITALIA ATTRAVERSO IL SISTEMA DI OSSERVAZIONE LONGITUDINALE WHIP-SALUTE”

Contesto

Gli impegni intrapresi dall'INMP nel rapporto “L'Italia per l'equità nella salute” richiedono il compito di sviluppare ulteriormente le potenzialità di studio delle disuguaglianze di salute insite nei sistemi di indagine longitudinale disponibili in Italia.

Il progetto si colloca in continuità col precedente progetto di studio del rischio di infortuni sul lavoro tra la forza lavoro immigrata, che si basava sull'uso integrato dei dati Inail, Inps, Istat e del Ministero della Salute integrati attraverso il sistema di indagine longitudinale denominato WHIP Salute, e realizzato in collaborazione con il Servizio di Epidemiologia della ASL TO3 del Piemonte, che rappresenta un centro di eccellenza italiano sul tema delle disuguaglianze di salute.

Obiettivi

Il progetto intende raggiungere due obiettivi principali:

- contribuire al monitoraggio nazionale e comparativo tra Regioni dei differenziali di rischio tra stranieri e nativi, a supporto delle azioni centrali del Ministero nell'ambito del Piano Nazionale di Prevenzione (PNP);
- supportare le azioni di prevenzione sulla sicurezza nel lavoro svolte dai Piani Regionali di Prevenzione (PRP), attraverso la descrizione del rischio infortunistico e di malattia professionale per gruppi vulnerabili, anche per meglio orientare gli interventi di prevenzione.

Metodi e attività

Le attività che verranno svolte in questo secondo progetto su WHIP salute saranno articolate in 3 dimensioni di interesse:

1. i rischi per la sicurezza nella forza lavoro immigrata per tipologie di paesi di provenienza: saranno aggiornati all'ultimo anno disponibile le statistiche circa il rischio di infortuni a livello nazionale e regionale;
2. i rischi per le malattie professionali nella forza lavoro immigrata per tipologie di paesi di provenienza: saranno elaborate statistiche in forma aggregata circa il rischio di malattie professionali a livello nazionale e regionale;
3. i ricoveri nella forza lavoro immigrata per tipologie di paesi di provenienza: saranno elaborate statistiche in forma aggregata dei ricoveri ospedalieri per causa a livello nazionale e regionale.

Saranno calcolati tassi grezzi e standardizzati di occorrenza degli eventi relativi ai tre punti sopracitati, stratificati, ove possibile, per genere, età, area di residenza, area di provenienza, dimensione aziendale e anzianità lavorativa.

Risultati attesi

- 1) Produzione e diffusione di tabelle di contingenza multiple e grafici sul modello elaborato nella precedente convenzione (riportanti numeratori, denominatori, tassi grezzi e standardizzati) al fine di consentire le valutazioni ritenute più opportune a livello nazionale e regionale.

Output

Produzione di un rapporto conclusivo riguardante infortuni, malattie professionali, ricoveri ospedalieri

Durata

12 mesi dalla firma della convenzione tra INMP

Tabella 1 - CRONOPROGRAMMA

DESCRIZIONE ATTIVITÀ	MESE DI ATTIVITÀ											
	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°	10°	11°	12°
Predisposizione della base dati	X	X										
Analisi statistica dei dati e calcolo degli indicatori			X	X	X	X						
Produzione tabelle e grafici di sintesi dei risultati							X	X				
Stesura testo e revisione da parte del gruppo di lavoro									X	X	X	
Produzione di un rapporto conclusivo												X

PIANO FINANZIARIO

Risorse	Razionale della spesa	EURO
<i>Personale</i>	Analista/statistico	€30.210,00
<i>Beni e servizi</i>		
<i>Missioni</i>	costi di missione per attività con INMP	€2.500,00
<i>Incontri/Eventi formativi</i>		
<i>Spese generali (max 7% costi diretti)</i>		€2.290,00
<i>Totale</i>		€35.000,00

DISCIPLINARE PER L'AMMISSIBILITÀ E LA RENDICONTAZIONE DELLE SPESE

Il presente disciplinare ha lo scopo di definire gli aspetti tecnici per la rendicontazione delle spese sostenute nell'ambito del progetto. Sono, quindi, descritti i criteri che determinano l'eleggibilità della spesa ed è elencata la documentazione giustificativa a supporto.

a) Personale

Sotto la voce "Personale" sono ricomprese le spese derivanti da tutte le tipologie di contratto di lavoro a termine previste dalla normativa vigente (comprese le borse di studio o gli assegni di ricerca). Sono, altresì, imputabili le spese relative al personale interno all'Unità Operativa, nelle modalità di seguito descritte: le figure professionali impiegate devono essere preventivamente incaricate sul progetto, con una descrizione del loro ruolo nelle attività e l'indicazione delle date di inizio e fine incarico.

Documentazione da allegare:

a.1) Personale esterno

- contratto di lavoro contenente: descrizione dell'incarico, esplicito riferimento al progetto, durata della prestazione, corrispettivo economico;
- report mensile delle attività svolte firmato dall'incaricato e controfirmato dal referente dell'Unità Operativa;
- busta paga, ricevuta/fattura;
- quietanza su mandato di pagamento, estratto conto, contabile bancaria, ecc.

a.2) Personale interno

- conferimento dell'incarico con evidenza dell'impegno orario/giornaliero per l'intero periodo progettuale;
- timesheet firmato dall'incaricato e controfirmato dal referente dell'Unità Operativa, contenente, per ciascun incarico specifico e per ciascuna giornata di lavoro, la descrizione dell'attività svolta e l'impegno orario;

- dichiarazione, ai sensi del D.P.R. 445/2000, dell'avvenuta imputazione su budget di progetto del costo del personale impiegato, così come rilevabile dal timesheet.

Resta inteso che, sia in caso di acquisizione di personale esterno che di utilizzo del personale interno, le procedure di reclutamento devono essere espletate nel rispetto della normativa vigente.

b) Beni e servizi

Sotto la voce "Beni e Servizi" è ricompresa l'acquisizione di beni e servizi strumentali alla realizzazione del progetto. Le procedure di acquisizione devono essere espletate nel rispetto della normativa vigente.

A titolo esemplificativo, rientrano in questa voce le spese di:

- acquisto di materiale di consumo;
- acquisto di cancelleria;
- stampa, legatoria e riproduzione grafica;
- servizio di traduzione e interpretariato;
- realizzazione e/o gestione di siti web;
- acquisto/noleggio di attrezzature.

L'acquisto di attrezzature è consentito solo laddove esso risulti economicamente conveniente in rapporto ad altre forme di acquisizione dello stesso bene (es. noleggio, leasing). Non può in alcun caso essere ricompreso sotto questa voce l'acquisto di arredi o di materiale di rappresentanza.

Si specifica, infine, che la voce "servizi" è finalizzata a coprire le spese per l'affidamento a un soggetto esterno di uno specifico servizio che conferisce al progetto un apporto integrativo e/o specialistico a cui l'Unità Operativa non può far fronte con risorse proprie.

Documentazione da allegare:

- contratto di fornitura stipulato secondo la normativa vigente;
- fattura/ricevuta;
- quietanza su mandato di pagamento, estratto conto, ecc.

c) Missioni e convegni

Le spese di missione si riferiscono ai costi di trasferta effettuata da personale impegnato nelle attività progettuali, a condizione che sia preventivamente autorizzato dal referente dell'Unità Operativa.

Per quanto riguarda il vitto, vengono ritenute eleggibili solo le spese sostenute per pranzo e cena, per un massimale pari a quello previsto dal regolamento per le missioni dell'Unità Operativa.

Resta inteso che le spese direttamente sostenute dal personale in trasferta devono essere definite e liquidate secondo criteri di rimborso a "piè di lista" e nel rispetto della normativa vigente.

Vengono comprese in questa voce anche le spese per le trasferte effettuate in occasione di eventi formativi, convegni e altri eventi, nei quali sono trattati argomenti strettamente legati al progetto, nonché le spese relative all'organizzazione di eventi, anch'essi legati al progetto.

Documentazione da allegare:

- autorizzazione alla missione con l'indicazione della motivazione del viaggio;
- fatture/ricevute relative a trasporto, vitto e alloggio; in caso di servizio reso da agenzia di viaggi, fatture relative ai titoli di viaggio e soggiorno acquistati;
- trasporti pubblici su strada e rotaie: biglietti di viaggio, anche sotto forma di ricevute nel caso in cui il titolo di viaggio venga acquisito per via elettronica;
- trasporti aerei: carte di imbarco e biglietti di viaggio, anche sotto forma di ricevute nel caso in cui il titolo di viaggio venga acquisito per via elettronica;
- nota spese riepilogativa sottoscritta dall'interessato, corredata dei relativi giustificativi;
- quietanze di pagamento che attestino l'avvenuto rimborso e/o pagamento dell'agenzia di viaggi;

- in caso di missioni per partecipazione a convegni/seminari/meeting, documentazione attestante l'effettiva presenza al convegno (ad esempio foglio di presenza o attestato di partecipazione al convegno);

E' fatto, in ogni caso, divieto di utilizzo del mezzo proprio, a noleggio o del taxi; quest'ultimo permesso solo se autorizzato dal referente dell'Unità Operativa, per casi eccezionali e documentati (come ad esempio uno sciopero del trasporto pubblico o mancanza di mezzi pubblici che coprano il tragitto).

d) Spese generali

Per quanto concerne questa voce, si precisa che la stessa non può superare il 7% dei costi diretti ammissibili. In tale ambito sono riconducibili i cosiddetti costi indiretti (es. posta, telefono, ecc.) legati alla gestione del progetto ma non identificabili come costi specifici direttamente derivanti dalle attività.

La documentazione suindicata dovrà essere inviata a mezzo PEC all'indirizzo inmp@pec.inmp.it.

CARTA INTESTATA U.O.

All'INMP - Istituto Nazionale per la promozione
della salute delle popolazioni Migranti e per il
contrasto delle malattie della Povertà
Via di San Gallicano, 25/a
00153 Roma

RENDICONTO FINALE

Rendiconto relativo al finanziamento concesso per la realizzazione del progetto dal titolo "....." (C.U.P.).

Il/La sottoscritto/a, nato/a a il, domiciliato/a per la carica presso, nella sua qualità di legale rappresentante del....., con sede in, codice fiscale/partita IVA n., con riferimento alla convenzione stipulata in data, avente ad oggetto la realizzazione del progetto su indicato,

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' ai sensi degli artt. 46/47 DPR 445/2000

che nel periodo, dal al, sono state effettivamente sostenuti gli importi riportati nello schema seguente.

UNITA' OPERATIVA _____			
PERSONALE			
ESTREMI DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA	CAUSALE	BENEFICIARIO	IMPORTO SPESO
TOTALE VOCE PERSONALE			€ -
BENI E SERVIZI			
ESTREMI DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA	CAUSALE	BENEFICIARIO	IMPORTO SPESO
TOTALE VOCE BENI E SERVIZI			€ -

MISSIONI			
ESTREMI DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA	CAUSALE	BENEFICIARIO	IMPORTO SPESO
TOTALE VOCE MISSIONI E CONVEGNI			€ -
SPESE GENERALI			
ESTREMI DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA	CAUSALE	BENEFICIARIO	IMPORTO SPESO
TOTALE VOCE SPESE GENERALI			€ -
TOTALE GENERALE AL _____			IMPORTO SPESO
			€ -

VOCE DI SPESA	BUDGET	SPESO	RESIDUO
PERSONALE		€ -	€ -
BENI E SERVIZI		€ -	€ -
MISSIONI		€ -	€ -
SPESE GENERALI		€ -	€ -
TOTALE	€ -	€ -	€ -

NOTE:

(1) Nelle colonna "Importo Speso" vanno riportate le spese effettivamente sostenute nel periodo di riferimento del rendicontato.

(3) Per "spese effettivamente sostenute" si intendono le spese regolarmente quietanzate.

Luogo e Data, _____

FIRMA

RELAZIONE TECNICA**PROGETTO: LE DISUGUAGLIANZE DI SICUREZZA E SALUTE TRA I LAVORATORI
IMMIGRATI IN ITALIA ATTRAVERSO IL SISTEMA DI OSSERVAZIONE LONGITUDINALE
WHIP-SALUTE**

DESCRIVERE IN MODO DETTAGLIATO LE ATTIVITA' REALIZZATE

SONO STATE RILEVATE CRITICITA' NELLA REALIZZAZIONE DELLE ATTIVITA' PREVISTE?

SI NO

SE SI, DESCRIVERE QUALI E FORNIRE DETTAGLI CIRCA LE MISURE CORRETTIVE IDENTIFICATE/ADOTTATE

ATTIVITÀ	DESCRIZIONE DELLA CRITICITÀ	AZIONI CORRETTIVE

LUOGO E DATA

FIRMA DEL RESPONSABILE

CARTA INTESTATA U.O.

DICHIARAZIONE ai sensi degli artt. 46/47 DRP 445/2000

Il/La sottoscritto/a _____
legale rappresentante dell'Unità Operativa _____
del progetto dal titolo " _____ " – CUP _____,
ai sensi della suindicata norma, consapevole delle responsabilità e delle conseguenze civili e penali
previste in caso di dichiarazioni mendaci, con la presente

DICHIARA¹

- Che l'IVA relativa alle spese sostenute e rendicontate nel progetto non è effettivamente recuperabile da questa Unità Operativa.
- Che l'IVA relativa alle spese sostenute e rendicontate nel progetto è parzialmente recuperabile da questa Unità Operativa e a tal riguardo si allega ulteriore dichiarazione con maggiori specifiche.
- Che vi sono stati ricavi riconducibili all'attività progettuale.
- Che non vi sono stati ricavi riconducibili all'attività progettuale.
- Che le spese risultano effettivamente sostenute nel rispetto dei principi di congruità ed economicità e che sono riconducibili all'intervento progettuale, secondo quanto previsto dal piano economico finanziario indicato ne progetto allegato alla convenzione.
- Che le spese rendicontate sono documentate da fatture e da altri atti amministrativi di equivalente valore probatorio, riportanti un riferimento al progetto e il relativo codice unico di progetto (CUP).
- Che i documenti di spesa in originale sono conservati presso gli Uffici di questa Unità Operativa e tenuti a disposizione dei funzionari incaricati delle verifiche che verranno eventualmente disposte.
- Che le spese indicate nel presente rendiconto non sono state imputate su nessun altro Progetto finanziato a questa Unità Operativa.
- Che tutte le spese rendicontate risultano regolarmente quietanzate.

¹ Riempire solamente le caselle di proprio interesse

NEL CASO IN CUI SI SIANO RENDICONTATE SPESE DI BENI E SERVIZI

- Che tali acquisizioni sono avvenute nel rispetto dell'applicazione del Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE Decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i.
- Che le attrezzature acquisite sono state indispensabili alla realizzazione del progetto.

NEL CASO IN CUI SI SIANO RENDICONTATE SPESE DI PERSONALE

- Che il personale coinvolto nel progetto è stato regolarmente selezionato e pagato e che i relativi adempimenti fiscali, previdenziali e assicurativi sono stati assolti.

NEL CASO IN CUI SI SIANO RENDICONTATE SPESE GENERALI

- Che i costi relativi alle spese generali sono stati effettivamente sostenuti per le attività progettuali e che sono stati imputati secondo un criterio equo, corretto, proporzionale e documentabile.

Luogo e data

FIRMA*

*Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 445 del 28 Dicembre 2000 la dichiarazione è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto, ovvero sottoscritta o inviata insieme **alla fotocopia, non autenticata, di un documento di identità del dichiarante in corso di validità.**